

Göttingen, 19. August 2020

Liebe Studierende,

ganz herzlich möchte ich Sie an unserer Universität begrüßen.

Mit Göttingen haben Sie einen spannenden Studienort gewählt – und in der kleinen ‚Großstadt‘ lässt es sich auch mit den aktuellen Beschränkungen recht gut leben: Kurze Wege und viel Grün verbinden sich mit dem internationalen Flair des Göttingen Campus. Die lockere und weltoffene Atmosphäre dieser Stadt macht es einem leicht, sich schnell wohl zu fühlen.

Sie erleben einen besonderen Studienstart: Vieles, was das Leben an unserer Universität spannend und lebendig macht, wird bis auf weiteres nur eingeschränkt möglich sein – die freien Diskussionen mit den Kommiliton*innen, die Diskurse in den Seminaren und in den Praktika, die vielen Kulturveranstaltungen auf unserem Campus oder der gemütliche Ausklang am Abend in Kneipen oder Bars. Wie im vergangenen Sommersemester werden wir auch in diesem Semester vorwiegend digital mit Ihnen in Verbindung sein, ob im Online-Seminar, der virtuellen Sprechstunde oder auch im Video vom Hochschulsport. Wir werden uns alle Mühe geben, Sie trotz der Einschränkungen des normalen Uni-Betriebes gut zu betreuen und für Sie da zu sein. Die technische Ausstattung unserer Universität hilft dabei, das Lernen und Lehren auf Distanz so gut wie möglich umzusetzen. Dennoch: Wir wissen, dass Sie Ihr Studium unter erschwerten Bedingungen aufnehmen, und wir arbeiten weiter daran, die Rahmenbedingungen zu verbessern und den persönlichen Kontakt zu ermöglichen, soweit wir es verantworten können. Rechtzeitig vor Beginn der Vorlesungszeit werden wir Ihnen mitteilen, wie wir Ihre jeweiligen Orientierungsphasen organisieren.

Mit der Aufnahme Ihres Studiums beginnt für Sie ein neuer, interessanter Lebensabschnitt. Die Organisation und die Struktur eines Studiums an der Universität unterscheiden sich in vieler Hinsicht von dem, was Ihnen aus Schule, Berufsausbildung oder Berufstätigkeit bekannt ist. Nutzen Sie die Freiräume, um ihren eigenen Weg zu finden – das ist eine besondere Herausforderung des Studiums, aber auch eine große Chance. Durch viele unterstützende Angebote in den Fakultäten und in der Zentralen Studienberatung – derzeit leider überwiegend nur digital – können wir Ihnen helfen, gut informierte Entscheidungen zu treffen. Und wenn Sie Interesse haben, an der Gestaltung Ihres Studiums und der Zukunft der Universität aktiv teilzuhaben, können Sie sich in Fachschaften und akademischen Gremien engagieren. Nutzen Sie diese Form der Mitbestimmung genauso wie die Beteiligung an den Wahlen der studentischen Vertreterinnen und Vertreter zum Senat und des AStA.

Die Literatur zum Studium und vieles mehr erhalten Sie in unserer ausgezeichneten Bibliothek, der Niedersächsischen Staats- und Universitätsbibliothek (SUB), die auch Online-

Workshops zum wissenschaftlichen Arbeiten anbietet. Unsere Zentrale Einrichtung für Sprachen und Schlüsselqualifikationen (ZESS) bietet zahlreiche Kurse an, mit denen Sie sich über das Fachstudium hinaus qualifizieren können. Wer Abstand vom Lernen braucht, findet beim Hochschulsport Abwechslung, auch wenn hier noch Einschränkungen bestehen.

Ganz herzlich möchte ich Sie jetzt schon einladen zu unserer

**Immatrikulationsfeier am
Montag, 2. November 2020, 17 Uhr.**

Diese Veranstaltung wird als Hybridveranstaltung geplant. Das heißt nach dem derzeitigen Planungsstand, dass ein Teil von Ihnen in Präsenz im Hörsaal dabei sein kann, für alle anderen wird die Immatrikulationsfeier im Livestream übertragen. Die Teilnahmemöglichkeit in Präsenz wird unter allen Studienanfänger*innen an der Universität Göttingen ausgelost. Informationen zur Veranstaltung, zum Ablauf und zur Art Ihrer Teilnahme erhalten Sie mit der offiziellen Einladungskarte, die Ihnen im Laufe des Oktobers per E-Mail zugesendet wird.

Ich wünsche Ihnen trotz der widrigen Umstände Spaß und Erfolg im Studium und die notwendige Gelassenheit und Ausdauer, um auch einmal schwierige Phasen zu überstehen – und einen guten Start an unserer Universität!

Ihr

Prof. Dr. Reinhard Jahn
Präsident

Dear International Freshers,

It is with great pleasure that I welcome you to our University. By choosing Göttingen, you have picked an exciting place to study - and in our small 'big city' you can live quite well, even with the current restrictions: short distances and lots of green spaces exist right alongside the international feel of the Göttingen Campus. The relaxed and cosmopolitan atmosphere of this city makes it an easy place to quickly feel at home.

You will experience an unusual start to your studies. A lot of things that make life at our University exciting and lively will only be possible to a limited extent for the time being: the open discussions with your fellow students, the conversations in seminars and during hands-on training, the many cultural events at our Campus or the cosy end of the day spent in pubs or bars. As in the previous summer semester, we will mainly stay in touch with you digitally: whether via web seminar, online consultations or via video from the University Sports Centre. We will make every effort to look after you well and be there for you despite these massive restrictions on normal University operations. The technical equipment of our University helps to make learning and teaching at a distance as good as possible. Nevertheless: we know that you are starting your studies in difficult circumstances, and we are continuing to work to

improve the general conditions and to enable personal contact as far as we can do so safely and responsibly. In good time before the start of your lectures, we will inform you how we are going to organise your respective orientation phases.

By choosing Göttingen, you have picked an exciting place to study - and in our small 'big city' you can live quite well, even with the current restrictions: short distances and lots of green spaces exist right alongside the international feel of the Göttingen Campus. The relaxed and cosmopolitan atmosphere of this city makes it an easy place to quickly feel at home.

With the start of your studies, a new and interesting phase of your life begins. The organisation and structure of a course of study at the University differs in many ways from what you know from school, vocational training or employment. Take advantage of the freedom to find your own way - this is a particular challenge of studying, but also a great opportunity. Thanks to many supporting services in the faculties in the Central Student Advisory Service and the International Office – at present, unfortunately, mostly only in digital form – we can help you to make well-informed decisions. And if you are interested in playing an active role in shaping your studies and the future of the University, you can get involved in student councils and academic committees. Please take advantage of this form of collaboration, as well as participation in the elections of student representatives to the Senate and the AStA (general student council).

You will find literature for your studies and much more in our excellent library, the Lower Saxony State and University Library (SUB), which also offers online workshops to equip you with the tools and techniques for academic research. Our Central Institution for Languages and Transferable Skills (ZESS) offers numerous courses to make sure you are qualified beyond your specialist studies. If you need a break from learning, you will find variety in University Sports, even if there are still restrictions in place.

It gives me great pleasure to invite you to our

Matriculation ceremony on Monday 2 November 2020 at 17:00.

This event is planned as a hybrid event: meaning that a proportion of you can be present in the lecture hall and the matriculation ceremony will be livestreamed for everyone else. To decide whether students will attend in person or via livestream, a random draw will be organised by the University, into which all first-year students will automatically be entered. You will receive information about the event, the procedure and how you will participate with the official invitation card, which will be sent to you by email in October.

Despite the adverse circumstances, I wish you fun and success in your studies and the necessary composure and perseverance to get through difficult times too – and a good start at our University!

With best wishes,

Professor Reinhard Jahn

President